**Film Bilgileri**

**AÇILIŞ FİLMİ**

**Alev Sönmeden Önce**

After The Fire

DCP / Renkli Color / 96’ Fransa, 2023

Fransızca; Türkçe ve İngilizce Altyazılı

Yönetmen / Director: Mehdi Fikri

Senaryo / Screenplay: Mehdi Fikri

Oyuncular / Cast: Camélia Jordana, Sofiane Zermani, Sofian Khammes, Sonia Faidi, Louise Coldefy, Makita Samba, Hammou Graïa, Shams Fikri Ben Boubaker, Samir Guesmi

Polis müdahalesi sırasında kardeşinin ölmesinin ardından Malika, dava açılmasını sağlamak üzere yasal mücadeleye girişir. Ancak gerçeği arama çabası aile içindeki dengeleri de tehlikeye sokar.

\*\*\*\*\*

**13. ULUSLARARASI ALTIN TERAZİ UZUN METRAJ FİLM YARIŞMASI**

**Çavdar Başağı**

O Corno

The Rye Horn

DCP / Renkli Color / 105’

Galiçyaca, Portekizce; Türkçe ve İngilizce Altyazılı

İspanya, Portekiz, Belçika, 2023

Yönetmen / Director: Jaione Camborda

Senaryo / Screenplay: Jaione Camborda

Oyuncular / Cast: Janet Novás, Siobhan Fernandes, Carla Rivas, Daniela Hernán Marchán, María Lado, Julia Gómez, José Navarro, Nuria Lestegas, Diego Anido

Yıl 1971, Franco İspanyası. Maria, Galiçya kırsalında doğum yapan kadınlara yardım etmektedir. Başı dertte olan genç bir kadına yardım etme girişiminden sonra, birden her şeyi ardında bırakmak, yetkililerden saklanmak ve ülkeden kaçmak zorunda kalır. María, eski bir kaçakçılık rotası üzerinden Portekiz'e yaptığı tehlikeli yolculukta kadın dayanışmasıyla tanışır ve yalnız olmadığını, çevresinden gördüğü yardımla sonunda özgürlüğüne kavuşabileceğini fark eder.

**Deniz Kızı**

La Sirene

The Siren

DCP / Renkli Color / 100’

Farsça; Türkçe ve İngilizce Altyazılı

Fransa, Almanya, Lüksemburg, Belçika, 2023

Yönetmen / Director: Sepideh Farsi

Senaryo / Screenplay: Javad Djavahery

1980. Güney İran. Abadan halkı Irak kuşatmasına karşı savaşıyor. Aralarında, dedesiyle birlikte şehirde kalmayı seçen ve ağabeyinin cepheden dönmesini bekleyen 14 yaşındaki Omid de vardır. İnsan savaşta silaha sarılmadan nasıl direnebilir ki? Derken Omid, Abadan limanında terk edilmiş bir gemi bulur. Sevdiği insanları kurtarmanın yolu bu gemi olabilir mi?

**Fani Dizeler**

Ayeh Haye Zamini

Terrestrial Verses

DCP / Renkli Color / 77’

Farsça; Türkçe ve İngilizce Altyazılı

İran, 2023

Yönetmen / Director: Alireza Khatami, Ali Asgari

Senaryo / Screenplay: Alireza Khatami, Ali Asgari

Oyuncular / Cast: Bahram Ark, Arghavan Shabani, Servin Zabetian, Sadaf Asgari, Faezeh Rad, Hossein Soleymanı, Majid Salehi, Farzin Mohades, Gouhar Kheir Andish, Ardeshir Kazemi

Film, öğretmenlerden bürokratlara çeşitli toplumsal otoriteler tarafından kendilerine dayatılan kültürel, dini ve kurumsal kısıtlamaların üstesinden gelen, hayatın her kesiminden sıradan insanların izini sürüyor. Mizahi ve dokunaklı olan bu kısa anlatılar, zorlukların ortasındaki insanların gücünü ve kararlılığını yakalayarak karmaşık bir toplumun incelikli bir portresini sunuyor.

**Hayat Yükü**

Al Murhaqoon

The Burdened

DCP / Renkli Color / 91’

Arapça; Türkçe ve İngilizce Altyazılı

Yemen, Sudan, Suudi Arabistan, 2023

Yönetmen / Director: Amr Gamal

Senaryo / Screenplay: Mazen Refaat, Amr Gamal

Oyuncular / Cast: Khaled Hamdan, Abeer Mohammed, Samah Alamrani

Yapımcı / Producer: Mohsen Alkhalifi, Amr Gamal

Aden, Güney Yemen. İsra'a ve Ahmed üç çocuklarına normal bir yaşam ve eğitim sağlamak için büyük çaba sarf etmektedir. Isra'a'nın yeniden hamile olduğunu öğrendiklerinde, ailelerinin faydasına olacak doğrultuda zor kararlar vermeye mecbur kalırlar.

**Karganın Uykusu**

Sleep Of The Crow

DCP / Renkli Color / 89’

Türkçe; İngilizce Altyazılı

Türkiye, 2023

Yönetmen / Director: Tunahan Kurt

Senaryo / Screenplay: Tunahan Kurt

Oyuncular / Cast: Ahmet Ağgün, Alperen Aktaş, Nesrin Yari, Eser Ağçalı, Hakan Erkuran

İşlev görmeyen bir maden aktarım tesisinde müdür olarak çalışan Nasip, çocukluğundan beri yaşadığı uyurgezerlik sorunu ile baş etmeye çalışmaktadır. Karısının şüpheli ölümünden sonra derin bir yalnızlığın ve sessizliğin içine gömülür. Köyde çıkan söylentilere kulak tıkayan Nasip, yedi yaşındaki oğlu İsmail'e iyi bir baba olamayacağını düşünür. Onu, kendisinin olmayacağı bir dünyaya hazırlamaya çalışırken bir taraftan da ona sahip çıkacak bir aile arayışına girer.

**Kurban**

Sacrifice

DCP / Renkli Color / 129’

Türkçe; İngilizce Altyazılı

Türkiye, 2023

Yönetmen / Director: İsmail Güneş

Senaryo / Screenplay: İsmail Güneş

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: Vedat Oyan

Kurgu / Editing: Mevlüt Koçak

Oyuncular / Cast: Mürşit Ağa Bağ, Fuat Onan, Nermin Yılmaz

Ülkenin güneydoğu sınırında devlet güçleri ile ayrılıkçı güçler arasında yıllardır yoğun çatışmalar yaşanmaktadır. İbrahim’in oğlu İsmail bu bölgede zorunlu askerlik hizmeti vermekte ve askerlik hizmetinin bitmesine 20 gün kalmıştır. Bu şartlarda bir süredir tek geçim kaynağı tavuk ve yumurtalarına musallat olan yabani bir hayvanla uğraşan İbrahim, askerdeki oğlu İsmail’e yazdırttığı mektupta ‘uzman’ olarak devam etmesini ve askerlik maaşını mektup içinde göndermesini ister. Babasının yaşlılık maaşını gişeden alacakları sırada kalp kriz geçiren bir adamın içinde yüklü miktarda para bulunan poşeti, babasının poşetine karışır. Ancak yaşlılık parasını alamaz. Babasının kimliği unutulmuştur. Sabah kalktığında babası ölmüştür. Cenaze sonrası babasının kimliğiyle yaşlılık maaşını çekmek ister ama imkansızdır. Küçük kızının ihtiyacını bile görecek geliri yoktur. Çaresizce oğluna telefonla tezkere bırakması için ulaşmaya çalışır. Daha önce kaza geçirdiklerinden arkadaşlarının ısrarına rağmen orman kaçakçılığı işine devam edemez. Bankada karışan poşetin içindeki paraları fark eden İbrahim, onları karakola teslim edip etmemeye karar veremez. Bir yanda yoksulluk, diğer yanda onu ömür boyu geçindirecek para. Vicdanı yakasını bırakmaz, poşeti karakola teslim eder. Sonrasında her şey artık eskisi gibi değildir.

**Özgürlük**

Libertate

Freedom

DCP / Renkli Color / 109’

Romence; Türkçe ve İngilizce Altyazılı

Romanya, Macaristan, 2022

Yönetmen / Director: Tudor Giurgiu

Senaryo / Screenplay: Cecilia Sțefan̆escu, Tudor Giurgiu

Oyuncular / Cast: Alex Calangiu, Câtâlin Herlo, Ionuţ Caras, Iulian Postelnicu, Alexandru Papadopol, Leonid Doni, Andi Vasluianu, Cuzin Toma, Mirela Oprișor

Komünist rejimi deviren Aralık 1989 devriminin kaotik günlerinde, Transilvanya'nın Sibiu kenti, polis birimine yönelik şiddetli bir saldırıya sahne olur ve bu saldırı, hızla asker, polis, sivil protestocular ve gizli servis arasında kanlı bir çatışmaya dönüşür. Kuşatmadan umutsuzca kaçmaya çalışan Polis Yüzbaşısı Viorel’i, ordu yakalar ve terörist olmakla suçlanan yüzlerce mahkûmla birlikte boş bir yüzme havuzuna atılır.

**Saman Altında Su**

ΠΙΣΩ ΑΠΟ ΤΙΣ ΘΗΜΩΝΙΕΣ

Behind the Haystacks

DCP / Renkli Color / 118’

Yunanca, İngilizce, Makedonca, Arapça; Türkçe ve İngilizce Altyazılı

Yunanistan, Almanya, Kuzen Makedonya, 2022

Yönetmen / Director: Asimina Proedrou

Senaryo / Screenplay: Asimina Proedrou

Oyuncular / Cast: Stathis Stamoulakatos, Lena Ouzounidou, Evgenia Lavda, Christos Kontogeorgis, Dina Michailidou, Paschalis Tsarouchas

Yunanistan'ın kuzey sınırında yaşayan borç içindeki orta yaşlı bir balıkçı, yüklü bir ücret karşılığında göçmenleri sınırdaki gölden geçirmeye başlar. Dindar bir kilise müdavimi olan ev kadını eşi, Tanrı kelamındaki gerçeği ararken, kızları da baskıcı ev ortamında hayatını kurmaya çalışmaktadır. Ailenin başına gelen trajik olay, üç kahramanı kişisel açmazlarıyla ve zayıflıklarıyla yüzleşmeye zorlarken, hayatlarında ilk kez eylemlerinin bedelini ödemeyi düşünmek zorunda kalırlar.

**Sınır**

The Wall

DCP / Renkli Color / 96’

İngilizce; Türkçe Altyazılı

Belçika, Lüksemburg, Danimarka, 2023

Belgium, Luxembourg, Denmark, 2023

Yönetmen / Director: Philippe Van Leeuw

Senaryo / Screenplay: Philippe Van Leeuw

Oyuncular / Cast: Vicky Krieps, Mike Wilson, Haydn Winston, Simon Sears, Marla Robinson

Yapımcı / Producer: Guillaume Malandrin

Jessica Comley, çöl bölgesinde görev yapan takıntılı bir sınır devriyesidir. Kendini bir göreve, Amerika'yı savunma görevine adamıştır. Bu tutkulu tutumu yüzünden amirlerinin gözleri sürekli üstündedir ve kontrolünü kaybedip zararsız bir göçmeni öldürdüğü gün çizgiyi aşar.

\*\*\*\*\*

**13. ULUSLARARASI ALTIN TERAZİ KISA METRAJ KURMACA FİLM YARIŞMASI**

**Ben Sen O Biz Siz Onlar**

I You He/She We You They

DCP / Siyah Beyaz, Renkli B&W, Color / 5’

Türkçe; İngilizce Altyazılı

Türkiye, 2023

Yönetmen / Director: Sevin Yaman

Senaryo / Screenplay: Sevin Yaman

Oyuncular / Cast: Remziye Şentürk, Ali Kulaç

2016 ve 2020 yıllarında Türkiye'de, cinsel istismarın evlilik yoluyla affının önünü açabilecek olan yasa tasarısı gündeme geldiğinde, bu durum özellikle kadınlar arasında büyük bir tepkiye neden oldu. Failleriyle evlendirilmiş ve yine baskı sonucu evlendirilecek olan kadınlar, seslerini duyurmaktan çekinmediler ve direndiler.

Ben Sen O Biz Siz Onlar, tecavüz failiyle zorla evlendirilen genç bir kızın otorite, yargı, toplum ve aile arasındaki mücadelesini ve dayanışmanın önemini anlatıyor.

**Boykot**

Boycott

DCP / Renkli Color / 13’

Farsça; Türkçe ve İngilizce Altyazılı

İran, 2023

Yönetmen / Director: Amin Rafiei Khameneh

Senaryo / Screenplay: Solmaz Etemad

Oyuncular / Cast: Abolfazl Shirzad, Setayesh Sadeghzadeh, Mostafa Ahadi, Amir Moghimi, Ali Valiani, Farshad Khorsand, Ehsan Azarbahrai, Mohamamad Baghi

Hapiste olan babasını ziyaret etmek isteyen ama oyalandığı için geç kalan bir gencin hikayesi.

**Dielli**

Dielli

DCP / Renkli Color / 20’

Arnavutça; İngilizce Altyazılı

Kosova, Çekya,2023

Yönetmen / Director: Dritero Mehmetaj

Senaryo / Screenplay: Dritero Mehmetaj

Oyuncular / Cast: Lum Veseli, Agron Shala, Rebeka Qena, Berat Pllana

Dielli hayatını yeniden yoluna koymaya ve bir daha içki içmeyeceğine söz veren babasıyla ilişkisini düzeltmeye çalışır. Babası sözünü tutmayarak birlikte kurdukları her şeyi tehlikeye atana kadar işler yolunda gidiyor gibi görünür.

**Kuduz**

A Rabia

Rabies

DCP / Renkli Color / 16’

Galiçyaca; Türkçe ve İngilizce Altyazılı

İspanya, 2022

Yönetmen / Director: Alberto Díaz

Senaryo / Screenplay: Alberto Díaz, Ángela Andrada

Oyuncular / Cast: Zoe García De la Torre, Samu Piñeiro Durán, Antonio Durán Morris, María Vazquez, Xose Antonio Touriñan, Gemma do Carmo

Filomena'nın hayatı yoksulluk, yaşanan zorluklar ve çekilen çilelerin belirsizliğiyle sarsılmıştır. 19 yüzyılın sonlarında Galiçya’nın küçük bir köyünde geçen çocukluğu boyunca yaşadığı felaketler karakterine damgasını vuracaktır. Peki ama kaderini değiştirme fırsatı bulabilecek midir?

**Sarı**

Yellow

DCP / Renkli Color / 13’

Darice; Türkçe ve İngilizce Altyazılı

Afganistan, Birleşik Krallık, 2023

Yönetmen / Director: Elham Ehsas

Senaryo / Screenplay: Elham Ehsas

Oyuncular / Cast: Afsaneh Dehrouyeh, Elham Ehsas

Taliban kontrolündeki Afganistan'da bir kadın, ilk çarşafını satın almak için Kabil'deki bir mağazaya girer ve belirsiz bir gelecekle yüzleşir.

**Sevmekle Alakası Yok**

Love Has Nothing To Do With It

DCP / Renkli Color / 15’

İbranice; Türkçe ve İngilizce Altyazılı

İsrail, 2022

Yönetmen / Director: Yotam Knispel

Senaryo / Screenplay: Yotam Knispel

Oyuncular / Cast: Hanna Azoulay Hasfari, Yossi Yarom

Rina, ev hapsinde tutulan oğlu Dean'in yüzüne bakamaz. Yarın Dean'in duruşması başlayacaktır. Rina oğlunun yanında durma isteğinden şüphe ederken, bugün onun gözlerinin içine bakmak ve gerçeği duymak zorunda kalacaktır.

**Teamül**

Tradition

DCP / Renkli Color / 15’

Türkçe; İngilizce Altyazılı

Türkiye, 2023

Yönetmen / Director: Ali Rıza Bayazıt

Senaryo / Screenplay: Ali Rıza Bayazıt

Oyuncular / Cast: Bekir Behrem, Hilmi Demirer, Hilmi Özçelik, Şükran Aktı

Hurdacı Salim, yeni tanıştığı Terzi Adem'in kayıp kedisini dolaştığı yerlerde aramaya başlar. Sonrasında Terzi Adem'in anısını yaşatmak için otoriteye karşı sesini yükseltmek zorunda kalacaktır.

**Tek Yön**

One Way

DCP / Renkli Color / 20’

Türkçe, İngilizce Altyazılı

Türkiye, 2022

Yönetmen / Director: Kerem Yükseloğlu, R. Hakan Arslan

Senaryo / Screenplay: Kerem Yükseloğlu, R. Hakan Arslan

Oyuncular / Cast: Ali Atay, Müge Duygun, Recep Usta, Erdem Kaynarca, Melissa Değer

Osman, yıllardır kaçtığı bir aile hesaplaşmasını sonlandırmak üzere yola çıkmıştır. Yolda, ön camına bir salyangoz yapışır ve ona zarar vermemek için silecekleri çalıştırmaz, yağmur yağdığında bile... Yol boyunca arabasına otostopçular alır. Bartu ve Güneş evsiz hayvanlara yardım eden iki gençtir. Bir diğer otostopçuysa Esin'dir. Daha sonra arabasına aldığı Muzo ise bir çanta dolusu uyuşturucu taşımaktadır. Osman, polise yakalandıklarında çantanın kendisine ait olduğunu söyler ve kaçamayacağı hapishaneye, vicdanı rahat bir şekilde gider.

**Transit**

Transit

DCP / Renkli Color / 16’

Arapça; Türkçe ve İngilizce Altyazılı

Irak, 2023

Yönetmen / Director: Baqer Al-Rubaie

Senaryo / Screenplay: Yasir Mousa

Oyuncular / Cast: Asaad Abdul Majeed, Lamar Al-Rubaie

Yakub bir hastanenin istatistik bölümünde çalışır. Savaş sırasında kaybolan kişileri soran mağdur ailelerin telefonlarına cevap verir. Zaman zaman da kendisinde şüphe ve endişe uyandıran bir telefon konuşmasına içerler.

**Yolda**

On The Way

DCP / Renkli Color / 17’

Türkçe; İngilizce Altyazılı

Türkiye, 2023

Yönetmen / Director: Özge Uçar Çığşar

Senaryo / Screenplay: Özge Uçar Çığşar

Oyuncular / Cast: ilan Düzdaban, Evren Duyal, Çağla Açar, Halil Demir, Çisel Kuşkan

Aysun, yirmili yaşlarının sonlarında bir yönetmendir. Çekimlerine hazırlandığı filmin oyuncu seçimleri sırasında yurtdışındaki ablası Arzu'dan kargo gelir. Arzu, bir mektup ve Aysun'un on iki yaşındayken çektiği kamera kayıtlarının bulunduğu bir kaset göndermiştir. Kamera kaydında, ailesinin araba yolculuğu bulunmaktadır. Aysun'un çocukluğunda yaşadığı bu olay aynı zamanda yeni çekeceği filmin konusudur.

\*\*\*\*\*

**13. ULUSLARARASI ALTIN TERAZİ KISA METRAJ BELGESEL FİLM YARIŞMASI**

**Adalet Arayışı**

Searching For Justice

DCP / Renkli Color / 24’

Boşnakça, İngilizce; Türkçe ve İngilizce Altyazılı

Bosna Hersek, Hollanda, 2023

Yönetmen / Director: Ado Hasanović

Senaryo / Screenplay: Nadia Sonneveld, Chiara Cruciatti, Ado Hasanović

Oyuncular / Cast: Irma Hasanović, Alma Mustafić, Mumin Mehić

Leiden ve Saraybosna üniversitelerinin hukuk öğrencileri, Srebrenitsa'da soykırımdan kurtulanlar için adaletin sadece hukuki hesap verebilirlikle değil, aynı zamanda soykırımın tanınmasıyla da ilgili olduğunu keşfediyor.

**Beyaz Dağın Çocukları**

Children Of The White Mountain

DCP / Renkli Color / 20’

Türkçe; İngilizce Altyazılı

Türkiye, 2023

Yönetmen / Director: Yalçın Çifçi

Senaryo / Screenplay: Yalçın Çifçi

Oyuncular / Cast: Halil İbrahim Algan

Soğuk ve karlı bir kış mevsiminde Anadolu'da bir köy okulundayız. Mezarlık içindeki köy okulu birçok gizemi içinde barındırıyor.

**Hayatımın En Güzel Günü**

The Best Day In My Life

DCP / Renkli Color / 15’

Tagalogca; İngilizce ve Türkçe Altyazılı

Filipinler, Türkiye, 2023

Yönetmen / Director: Semih Sağman

Senaryo / Screenplay: Semih Sağman

Teng 40 Yaşında Filipinli bir balıkçıdır. Yaklaşık 32 yıldır balıkçılık yapan Teng ara sıra yaşadığı hayattan sıkılmaktadır. Yaşadığı kasabadan hiç dışarı çıkmamış, 32 yıldır aynı saatte kalkıp aynı nehre gitmiş ve balık avlamaya çalışmıştır. Tüm bu aynılığın içinde Teng’i hayata sımsıkı bağlayan babasının anlattığı bir hikayedir. Akşam eve gittiğinde çocuklarına sarılabildiği her gün Teng için hayatının en iyi günüdür.

**Onlar İçin İmroz**

It’s Imroz For Them

DCP / Renkli Color / 15’

Türkçe; İngilizce Altyazılı

Türkiye, 2023

Yönetmen / Director: Deniz Devrez

Senaryo / Screenplay: Deniz Devrez

İmroz (Gökçeada) Rumlarının başına gelen talihsiz ve üzücü olayların hikayesi.

**Suriyeli Kozmonot**

The Syrian Cosmonaut

DCP / Renkli Color / 13’

Arapça; Türkçe ve İngilizce Altyazılı

Türkiye, 2022

Yönetmen / Director: Charles Emir Richards

Senaryo / Screenplay: Charles Emir Richards

Oyuncular / Cast: Muhammed Faris

Bu, uzaya çıkan ilk Suriyeli olan Muhammed Faris'in hikayesidir. Özgür bir Suriye hakkındaki görüşleri yüzünden hedef haline geldiği için ülkesinden kaçmak zorunda kalır.

**Şimdi Ne Olacak?**

What Will Happen Now?

DCP / Renkli Color / 19’

Türkçe; İngilizce Altyazılı

Türkiye, 2023

Yönetmen / Director: Mert Eşberk / Mihraç Can Bakıner

Senaryo / Screenplay: Mert Eşberk

Işığın kırıldığı topraklarda, ayçiçekleri güne yeniden bakmak için yol arıyor.

**Temiz Bir Sayfa**

A Clean Slate

DCP / Renkli Color / 14’

İngilizce; Türkçe Altyazılı

Amerika Birleşik Devletleri, 202?

Yönetmen / Director: Tran Hoang Calvin

Senaryo / Screenplay: Tran Hoang Calvin

Oyuncular / Cast: Shanyeill McCloud, Evan Goyke, David Steffen, Karie Elliott

Belgesel, Shanyeill McCloud'un daha önce hapse girmiş kişilerin kayıtlarını sildirmelerine ve hayatlarına yeniden başlamalarına yardımcı olmak için yaptığı çalışmaları anlatıyor.

**Ukraynamızın Gökleri**

Our Ukrainian Sky

DCP / Renkli Color / 12’

İngilizce; Türkçe Altyazılı

Ukrayna, Amerika Birleşik Devletleri, 2023

Yönetmen / Director: Bobby Roth

Senaryo / Screenplay: Bobby Roth, Nick Roth

Bir grup İngiliz avukat, Rusya ile savaşın ön saflarında yer alan Ukraynalı askerlere kullanılmış kamyonlar götürmek üzere sürpriz bir şekilde örgütleniyor.

**Yada Yağmurları**

Jade Rain

DCP / Renkli Color / 16’

İngilizce; Türkçe Altyazılı

Türkiye, 2023

Yönetmen / Director: Volkan Durmuş

Senaryo / Screenplay: Volkan Durmuş , Doğacan Aktaş

Oyuncular / Cast: Serah Mirellees

Serah çalışmak için Uganda'dan Türkiye'ye gelen Afrika'lı bir kadındır. Denediği birçok işin ardından bir hamamda natır olarak calışmaya karar verir. Siyahi olması kadın olması ve aynı zamanda yabancı uyruklu olması sebebiyle karşılaştığı kötü olaylar yüzünden kirlenen ruhunu arındırabilecek midir?

**Yeryüzündekiler**

Those On Earth

DCP / Renkli Color / 25’

Kürtçe; Türkçe ve İngilizce Altyazılı

Türkiye, 2022

Yönetmen / Director: Harun Yel

20-30 yıl önce mezarlık olan bir alanı belediye imara açınca, köyden kente göçün yoğun olduğu dönemde insanlar mezarlık alanına ev yapmaya başlıyor. Ama kimse oradaki mezarlara dokunmuyor. Herkes mezarlara saygı gösteriyor ve yapılan her evin kenarında ya da bahçesinde bir mezar kalıyor. Mahalle, toprağın altındakilerle üstündekilerin bir arada yaşadığı bir yer haline geliyor.

\*\*\*\*\*

**ADALET TERAZİSİ**

**Burası Cennet Olabilir**

Le Paradis

The Lost Boys

DCP / Renkli Color / 83’

Fransızca; Türkçe ve İngilizce Altyazılı

Belçika, Fransa, 2023

Yönetmen / Director: Zeno Graton

Senaryo / Screenplay: Zeno Graton, Clara Bourreau

Oyuncular / Cast: Khalil Gharbia, Julien De Saint Jean, Amine Hamidou, N'landulubansu, Samuel Di Napoli, Matéo Bastien, Terry Ngonga, Eye Haı̈dara, Jonathancouzinié, Laurence Oltuski, Aurelien Vandenbeyvanghe, Audrey D'hulstère

17 yaşındaki Joe, ıslahevinden salıverilmek üzeredir. Hakim serbest bırakılmasını onaylarsa, kendi başına yaşamasına izin verilecektir. Ancak kaldığı tesise yeni bir tutuklu geldiğinde, Joe özgürlük arzusunu sorgulamaya başlar.

**Ebeler**

Sages-Femmes

Midwives

DCP / Renkli Color / 100’

Fransızca; Türkçe ve İngilizce altyazılı

Fransa, 2023

Yönetmen / Director: Léa Fehner

Senaryo / Screenplay: Catherine Paillé, Léa Fehner

Oyuncular / Cast: Khadija Kouyate, Héloïse Janjaud, Myriem Akheddiou, Quentin Vernede, Tarik Kariouh, Lucie Mancipoz, Marine Gesbert, Fleur Fitoussi, Marushka Jury, Toulou Kiki Bilal, Simon Roth, Richard Le Gall

Louise ve Sofia, "dünyanın en güzel işi" olan ebelik mesleğini öğrendikleri 5 yılın ardından nihayet çalışma hayatına atılırlar ve telaşlı bir tempoda doğum, annelik ve bazen de ölüm durumlarıyla başa çıktıkları bir dünyada büyük sorumluluklar üstlenirler. Becerileri böylesi bir fırtınalı bir tempoya kaldırmaya yetecek mi?

**Elaha**

Elaha

DCP / Renkli Color / 110’

Almanca, Kürtçe; Türkçe ve İngilizce altyazılı

Almanya, 2023

Yönetmen / Director: Milena Aboyan

Senaryo / Screenplay: Milena Aboyan, Constantin Hatz

Oyuncular / Cast: Bayan Layla, Derya Durmaz, Nazmi Kirik, Armin Wahedi, Derya Dilber, Cansu Dogan (Leyan), Beritan Balci, Slavko Popadić, Hadnet Tesfai, Homa Faghiri, Rebér İbrahims

Elaha, ailesine karşı hissettiği koşulsuz sevgiyle hayattan beklentileri arasında sıkışmış bir genç Kürt-Alman kadınıdır. Kız arkadaşlarıyla güzel vakit geçirmeyi ve küçük kardeşine bakmayı çok önemsese de, bir yandan ailesine mükemmel bir kız evlat olurken ataerkillikle de mücadele etmesi gerekmektedir. Sonunda bir karar vermesi gerekecektir: Gerçeği söylemek ya da büyük bir yanılsama içinde hayatını yaşamak. Film, özgürleşmeye dair psikolojik bir yolculuk ve ancak gerçeklerle yüzleşerek kendimize karşı dürüst olabileceğimizi ortaya koyuyor.

**Kahramanca**

Heroico

Heroic

DCP / Renkli Color / 88’

İspanyolca ve Nahuatl; Türkçe ve İngilizce Altyazılı

Meksika, 2023

Yönetmen / Director: David Zonana

Senaryo / Screenplay: David Zonana

Oyuncular / Cast: Santiago Sandoval Carbajal, Fernando Cuautle, Esteban Caicedo, Ricardo Tadeo, Monica Del Carmen, Isabel Yudjce

Yerli kökenli 18 yaşındaki genç Luis, daha iyi bir gelecek umuduyla Kahramanlık Askeri Koleji'ne girer. Orada, kendisini mükemmel askere dönüştürmek üzere tasarlanmış katı ve kurumsal şiddet içeren bir sistemle tanışır.

**Mariupol'da 20 Gün**20 Days in Mariupol

DCP / Renkli Color / 94’

Ukraynaca, İngilizce, Rusça; Türkçe Ve İngilizce Altyazılı

Ukrayna, 2023

Yönetmen / Director: Mstyslav Chernov

Senaryo / Screenplay: Mstyslav Chernov

Ukraynalı sinemacı ve gazeteci Mstyslav Chernov, Rus saldırısı sırasında kuşatma altındaki Ukrayna şehri Mariupol'da 20 gün geçirir. Kamerasıyla Ukrayna halkının sergilediği direncini birinci elden filme çeker. Filmi bizi, yaşananı kayda almak üzere hayatlarını tehlikeye atan savaş muhabirlerinin gerçekliğinin içine çekiyor. Film, ana akım medya haberlerine asla ulaşmayan görüntülerle izleyicisini etkisi altına alıyor. Chernov, izleyicinin dikkatini savaşın yıkıcı etkilerine çekiyor ve gayet anlaşılır bir şekilde yaşadıkları toprakları bırakmak istemeyen bir halkın hikayesini anlatıyor. Film, En İyi Uluslararası Film dalında Ukrayna'nın Oscar adayıdır.

**Matria**

Matria

DCP / Renkli Color / 99’

Galiçyaca; Türkçe ve İngilizce altyazılı

İspanya, 2023

Yönetmen / Director: lvaro Gago

Senaryo / Screenplay: Álvaro Gago

Oyuncular / Cast: María Vazquezi, Santi Prego, Soraya Luaces, E.R. Cunha “Tatán”, Susana Sampedro

Ramona'nın Galiçya'daki balıkçı köyünde hayatı sürekli bir koşuşturmaca halindedir. Kızının geleceği için daima her türlü fedakarlıktan çekinmeyen Ramona, kendi içine dönüp değerlendirmek ve belki de uğruna yaşanacak yeni bir şey olduğunu düşünmek durumunda kalır.

**Mevsimlik İşçiler**Richelieu
Temporaries

DCP / Renkli Color / 89’

Fransızca ve İspanyolca; Türkçe ve İngilizce Altyazılı

Kanada, Fransa, 2022

Yönetmen / Director: Pier-Philippe Chevigny

Senaryo / Screenplay: Pier-Philippe Chevigny

Oyuncular / Cast: Ariane Castellanos, Marc-André Grondin, Nelson Coronado, Eve Duranceau, Micheline Bernard, Luis Oliva,Gerardo Miranda, Antonio Ortega, Marvin Coroy, Maria Mercedes Coroy, Émile Schneider, Hubert Proulx

Ariane, Richelieu Vadisi'nde mevsimlik göçmen işçilerin çalıştığı bir gıda dönüşüm fabrikasında işe girer ve fabrikanın agresif müdürü Stephane ile ucuz işgücü olarak işe alınan Guatemalalı 42 mevsimlik işçi arasında tercümanlık görevini üstlenir. Stephane'ın çoğu zaman aşırıya kaçan emirlerine uyar, düşük ücretle çalışan Latin işçilere sürekli fazla mesai yapmaları için baskı yapar ve daha iyi koşullar elde etmek için yaptıkları her türlü talebi geri çevirir. Fabrikanın fiziksel açıdan en zorlayıcı biriminde görevlendirilen dört Guatemalalı ile zaman içinde arkadaş olur. Gün boyu güneşin altında mısır koçanı küreyen Manuel, Alfonso, Guillermo ve Juan'ın ondan başka dertlerini anlatacak kimseleri yoktur. Yeni arkadaşlarının savunmasızlığının boyutunu fark eden Ariane, Stephane'a karşı tavır almaya başlar. Ariane, Stephane'ın işçileri işten çıkarma ya da yatakhanelere yasadışı olarak güvenlik kameraları yerleştirme kararlarına karşı çıktıkça ikili arasında yavaş yavaş gerilim artar. Manuel gizemli bir hastalığa yakalandığında, durum hızla kriz halini alır.

**Orlando, Siyasi Biyografim**

Orlando, My Political Biography

DCP / Renkli Color / 98’

Fransızca; Türkçe ve İngilizce Altyazılı

Fransa, 2023

Yönetmen / Director: Paul B. Preciado

Senaryo / Screenplay: Paul B. Preciado

Oyuncular / Cast: Oscar-Roza Miller, Janis Sahraoui, Liz Christin, Elios Levy, Victor Marzouk, Paul B. Preciado, Kori Ceballos, Vanasay Khamphommala, Ruben Rizza, Julia Postollec, Amir Baylly, Naëlle Dariya, Jenny Bel’Air, Emma Avena, Lillie, Arthur, Eleonore, La Bourette, Noam Iroual, Iris Crosnier, Clara Deshayes, Castiel Emery, Fréderic Pierrot, Nathan Callot, Pierre et Gilles, Tristana Gray Martyr, Le Filip, Miss Drinks, Tom Dekel, Virginie Despentes, Rilke & Pompom

**Sürüklenen Hayatlar**

Drift

DCP / Renkli Color / 93’

İngilizce, Yunanca; Türkçe ve İngilizce Altyazılı

Fransa, Birleşik Krallık, Yunanistan, 2023

Yönetmen / Director: Anthony Chen

Senaryo / Screenplay: Susanne Farrell, Alexander Maksik

Oyuncular / Cast: Cynthia Erivo, Alia Shawkat, Ibrahima Ba, Honor Swinton Byrne, Zainab Jah, Suzy Bemba, Vincent Vermignon

Genç bir mülteci olan Jacqueline, kendini tek başına ve parasız halde bir Yunan adasında bulur. Burada önce hayatta kalması, sonra da geçmişiyle yüzleşmesi gerekecektir. Gücünü toplarken, oradan oraya savrulan bir tur rehberiyle arkadaşlık kurar ve ikili birbirinden aldıkları güçle yollarına devam etmek için ihtiyaç duydukları fırsatı yakalar.

**Şiddetin Dramı**

Theatre Of Violence

DCP / Renkli Color / 106’

Açoli, İngilizce, Fransızca; Türkçe ve İngilizce Altyazılı

Danimarka, Almanya, 2023

Yönetmen / Director: Emil Langballe, Lukasz Konopa

Senaryo / Screenplay: Emil Langballe, Lukasz Konopa

Oyuncular / Cast: Krispus Ayena, Dominique Ongwen

Kişi aynı anda hem cellat hem kurban olabilir mi? Lahey'deki Uluslararası Ceza Mahkemesi'nde kariyerinin en önemli davasına savunma avukatı olarak atanan Krispus Ayena için temel soru bu. Ayena'nın müvekkili Dominique Ongwen, 9 yaşındayken Uganda'da isyancı lider Joseph Kony'nin Lord's Resistance Army (LRA) örgütü tarafından kaçırılan 20.000’in üstündeki çocuktan biriydi. Çocukları görevdeki başkan Yoweri Museveni'ye karşı isyanda sadık LRA askerlerine dönüştürmek üzere Hıristiyanlık, büyücülük ve işkenceyi bir arada kullanan Kony, Ongwen’in de beynini yıkamıştı.

**Yanıyor**

Es Brennt

It’s Burning

DCP / Renkli Color / 89’

Almanca; Türkçe ve İngilizce Altyazılı

Almanya, 2023

Yönetmen / Director: Erol Afşin

Senaryo / Screenplay: Erol Afşin

Oyuncular / Cast: Halima İlter, Kida Khodr Ramadan, Emir Kadir Taşkın, Nicolas Garin

Emel, Ömer ve oğulları Ahmet, Almanya'da yaşayan Arap kökenli mutlu bir ailedir. Bir gün bir çocuk parkına giderler ve Franz adında bir adamla karşılaşırlar. Franz, başörtüsü nedeniyle Emel'e hakaret edip saldırınca durum birden kontrolden çıkar. Mahkemede dava açılır, ancak ierleyen duruşmalar sırasında ailenin hayatını tamamen değiştiren bir olay meydana gelir.

**Yeşil Hudut**

Zielona Granica

Green Border
DCP / Siyah Beyaz B&W / 152’

Polonyaca, Arapça, İngilizce, Fransızca; Türkçe ve İngilizce Altyazılı

Polonya, Çekya, Fransa, Belçika, 2023

Yönetmen / Director: Agnieszka Holland

Senaryo / Screenplay: Agnieszka Holland, Gabriela Lazarkiewicz-Sieczko, Maciej Pisuk

Oyuncular / Cast: Jalal Altawil, Maja Ostaszewska, Tomasz Włosok, Behi Djanati Atai, Mohamad Al Rashi, Dalia Naous

Belarus ve Polonya arasındaki "yeşil hudut" denen bataklıklarla dolu tehlikeli ormanlarda, Avrupa Birliği topraklarına ulaşmaya çalışan Orta Doğu’dan ve Afrika'dan gelen mülteciler, Belarus diktatörü Alexander Lukashenko’nun alaycı bir şekilde tasarladığı jeopolitik krizin ortasında sıkışıp kalmıştır. Avrupa'yı kışkırtmak amacıyla mülteciler, AB'ye geçiş kolaylığı vaat eden propagandalarla bu sınıra çekilmiştir. Bu gizli savaşın birer piyonları olan rahat hayatından vazgeçmiş genç aktivist Julia’nın, sınır muhafızı Jan’ın ve Suriyeli bir ailenin hayatları iç içe geçer. AVRUPA AVRUPA'dan 30 yıl sonra, üç kez Oscar adayı olan Agnieszka Holland'ın sarsıcı filmi YEŞİL HUDUT gözlerimizi açıyor, kalplerimize sesleniyor ve bizi sıradan insanların her gün karşı karşıya kaldığı ahlaki seçimler üzerine düşünmeye zorluyor.

**Yüz Yüze**

Je Verrai Toujours Vos Visages

All Your Faces

DCP / Renkli Color / 118’

Fransızca; Türkçe ve İngilizce Altyazılı

Fransa, 2023

France, 2023

Yönetmen / Director: Jeanne Herry

Senaryo / Screenplay: Jeanne Herry

Oyuncular / Cast: Birane Ba, Leïla Bekhti, Dali Benssalah, Elodie Bouchez, Suliane Brahim, Jean-Pierre Darroussin, Adèle Exarchopoulos, Gilles Lellouche, Μίου Μίου, Denis Podalydes, Fred Testot Pascal Sangla, Anne Benoit, Raphaël Quenard, Sébastien Houbani, Catherine Arditi, Claire De La Rüe De Can, Roxane Barazzuoli Max Libert, Néma Mericer, Patricia Jeudy

Filmde, profesyonellerin ve gönüllülerin desteğiyle gerçekleştirilen onarıcı adalet programı, suçlularla mağdurlar arasında diyalog kurmak için güvenli bir alan sunuyor. Katılımcılar arasında cinsel saldırı mağduru Chloé; hırsızlık ve kapkaç mağdurları Grégoire, Nawelle ve Sabine; şiddet içeren soygunlardan hüküm giymiş suçlular Nassim, Issa ve Thomas yer alıyor. Duygusal açıdan zorlu bu yolculukta, kimisinden üzüntüsüne teselli bulması, kimisinden affedilmek üzere kızgınlığını yenmesi bekleniyor. Hatta belki de sonunda içlerinden bazıları iyileşme imkanı bile bulabilir.

**Hounds**

Les Meutes

DCP / Renkli Color / 94’

Arapça; Türkçe ve İngilizce Altyazılı

Fas, Fransa, Belçika, Katar, Suudi Arabistan, 2023

Yönetmen / Director: Kamal Lazraq

Senaryo / Screenplay: Kamal Lazraq

Oyuncular / Cast: Ayoub Elaid, Abdellatif Masstouri, Mohamed Hmimsa, Abdellah Lebkiri, Lahcen Zaimouzen, Salah Bensalah, Mohammed Kharbouchi

Kazablanka'nın banliyölerinde yaşayan baba oğul Hassan ve Issam, o bölgenin mafyası için küçük çaplı kaçakçılık işleri yaparak geçimlerini günden güne sağlamaktadır. Bir akşam, bir adamı kaçırmakla görevlendirilirler. Uzun bir gecenin içinde kapana kısılmışlardır ve kendilerini neyin beklediğinden habersizdirler...

\*\*\*\*\*

**YILDÖNÜMLERİNDE YENİDEN**

**40. Yıl**

**Duvar**

Yönetmen: Yılmaz Güney

**30. Yıl**

**Gece, Melek ve Bizim Çocuklar**

Yönetmen: Atıf Yılmaz

\*\*\*\*\*

**KAPANIŞ FİLMİ**

**Shayda**

Shayda

DCP / Renkli Color / 117’

İngilizce, Farsça; Türkçe ve İngilizce Altyazılı

Avustralya, 2023

Yönetmen / Director: Noora Niasari

Senaryo / Screenplay: Noora Niasari

Oyuncular / Cast: Zar Amir Ebrahimi, Osamah Sami, Mojean Aria, Jillian Nguyen, Rina Mousavi, Selına Zahednia, Leah Purcell

Avustralya'da yaşayan İranlı kadın Shayda, korku içindeki 6 yaşındaki kızı Mona ile kadın sığınma evine sığınır. Kocası Hüseyin'den kaçıp boşanma davası açan Shayda, kızı için yaşamlarını normalleştirmeye çabalamaktadır. Yaklaşan Nevruz'la umut doludur, yeni ve sınırsız özgürlüklerle hayatını yeniden kurmaya çalışır. Ancak hakim, Hüseyin'e ziyaret hakkı verince, Hüseyin hayatlarına yeniden girer ve Mona'yı İran'a geri götürmeye çalışacağı korkusu Shayda'yı sarar.